



COMUNE DI CAMPOGALLIANO

Periodico trimestrale a cura dell'Amministrazione Comunale di Campogalliano - Ottobre 2010 - n.99
Comunicazioni commerciali non indirizzate

Castelnuovo R. (MO) Tel. 059-53.52.55

RISPETTOSI DELL'AMBIENTE
E DELLA SALUTE
DEI CONSUMATORI

Siano al MERCATO
di MARTEDI' nei mesi di
MAGGIO - GIUGNO
SETTEMBRE - OTTOBRE

Pesa Abate
1.50 e

Pesa Conferencia
1.00 e





BUON ANNO SCOLASTICO

Eccoci qua, come ogni autunno, ad augurare Buon Anno Scolastico a tutti.

Nonostante tutto...

... Nonostante i tagli che il Governo opera con la benda davanti agli occhi, colpendo ovunque, anche quelle realtà, come l'Emilia-Romagna, che già da tempo hanno razionalizzato e ridotto le risorse nel mondo della Scuola.

A Campogalliano, come in tanti altri comuni vicini, i parametri richiesti dal ministero dell'Istruzione sono già ampiamente rispettati: la costituzione di un Istituto Comprensivo, il numero di studenti per classe, il rapporto numerico docenti/alunni... Allora, perché anche qui sono arrivati meno insegnanti, meno insegnanti di sostegno (!), meno bidelli, meno segretari? ...

Nonostante, forse, la benda davanti agli occhi non ci sia, e questo agire abbia un fine: colpire la Scuola dove (ancora) funziona, dove funziona per tutti, nessuno escluso, dove il fine ultimo è (ancora) quello di formare Persone capaci di pensare e di agire liberamente (senza pretendere di plasmare gli alunni con l'esposizione di simboli e colori politici,

come succedeva ai tempi del fascismo e purtroppo ai giorni nostri). Da parte nostra, continuiamo a scrivere Scuola con la S maiuscola, perché nella Scuola ci crediamo. Siamo d'accordo che bisogna eliminare gli sprechi, laddove ci sono, che i parametri che noi già rispettiamo siano imposti a chi non li rispetta. Ma CREDIAMO, e CHIEDIAMO, CHE LA SCUOLA NON VENGA SVUOTATA DEI SUOI CONTENUTI.

Il bilancio del Comune e dell'Unione provano che la nostra Scuola (ossia i bambini, i ragazzi, le famiglie) è realmente ed efficacemente sostenuta dagli Enti Locali. Come dimostrano le iniziative e gli interventi illustrati nelle pagine seguenti.

Buon Anno Scolastico a tutti!

Paola Guerzoni

Assessore alle Politiche Scolastiche e Politiche Giovanili

SOMMARIO

Mondo scuola.....	pag. 2 - 3
Amministrazione.....	pag. 4 - 5 - 6
Appuntamenti.....	pag. 7
Politiche giovanili.....	pag. 8
Museo e Biblioteca.....	pag. 9
Associazione e Volontariato.....	pag. 10 - 11
Casa Protetta Sandro Pertini.....	pag. 12
Iniziative com'è andata.....	pag. 13
Rubrica.....	pag. 14
Gruppi Consiliari.....	pag. 15

COSÌ LO STATO SOSTIENE LE PARITARIE!

Agosto 2010. Dopo avere appena confermato i trasferimenti alle scuole d'infanzia paritarie (per lo Stato, sono paritarie sia le scuole d'infanzia sia comunali sia private, come quelle parrocchiali), il Ministero all'Istruzione cambia idea e comunica repentinamente che per l'anno scolastico 2009-2010 – già concluso! – non trasferirà la terza e ultima rata (25,8%) a saldo del contributo a tali scuole.

Per il nostro territorio, significa:

- un mancato incasso di circa 10.000 euro per la scuola d'infanzia comunale "Sergio Neri"
- un mancato incasso di circa 12.000 euro per la scuola d'infanzia parrocchiale "Angeli Custodi"



Dall'alto: Scuola Materna "A. Custodi" e Scuola Materna "S. Neri"

Direttore Responsabile: Angelo Giovannini

Disegni, progetto grafico, impaginazione: Kaiti expansion srl - Reggio Emilia tel. 0522.924196 - fax 0522.232317 - kaiti@kaiti.it - www.kaiti.it

Stampa: Tipolitografia Gallia

Pubblicità: Kaiti expansion srl - Reggio Emilia - www.kaiti.it tel. 0522.924196 - fax 0522.232317 - ufficiocommerciale@kaiti.it

Chiuso in redazione: 11 ottobre 2010

Autorizzazione Tribunale di MO n.758 del 01/08/1984

INCONTRI DA NON PERDERE



In occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia, come Settore Istruzione proponiamo a tutti i cittadini una riflessione a 360 gradi sul concetto di identità. Ci permettiamo

di segnalarvi in particolare le tre serate del 3, del 12, e del 18 novembre: Francesco Remotti, Vittorio Zucconi e Salvatore Natoli valgono di sicuro un'uscita serale!

>>> **Mercoledì**
3 novembre - ore 21

Intervista a Francesco Remotti
"L'OSSESSIONE IDENTITARIA"
Auditorium S. Rocco
via S. Rocco, 1 - Carpi

>>> **Venerdì**
12 Novembre, ore 21
Intervista a Vittorio Zucconi
"IDENTITÀ E ITALIANITÀ"
Auditorium S. Rocco,
via S. Rocco, 1 - Carpi

>>> **Giovedì**
18 Novembre 2010, ore 21

Intervista a Salvatore Natoli
UN'IDENTITÀ TRA ETICA E GEOGRAFIA
Auditorium S. Rocco,
via S. Rocco, 1 - Carpi

>>> **Ottobre - Dicembre**
Laboratori nelle classi delle Scuole Secondarie di II grado dell'Unione Terre d'Argine
"IO TU NOI LORO TUTTI"
Info: www.terredargine.it

ARRIVA A CAMPOGALLIANO IL DOPOSCUOLA PER LA DISLESSIA

Possiamo davvero dire che il territorio dell'Unione Terre d'Argine è all'avanguardia per il sostegno ai Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA).

Il Centro Hip Hop Up-Prendo di Carpi, gestito dall'associazione Effatà Onlus, apre due punti di attività anche a Campogalliano e Soliera. Il centro è una delle migliori realtà a livello nazionale; i suoi educatori e psicologi hanno una formazione specifica, partecipano a vari seminari e convegni promossi a livello nazionale, come uditori ma anche in qualità di relatori esperti su tali disturbi.

I bambini e i ragazzi che soffrono di DSA troveranno quindi, a due passi da casa, un validissimo strumento di aiuto, per la loro attività scolastica ma anche per la loro vita in generale. I Disturbi Specifici dell'Apprendimento, infatti, si manifestano in ragazzi intelligenti (4% sul totale dei ragazzi in età scolare), in assenza di disturbi neurologici, sensoriali, nonostante abbiano avuto normali opportunità educative e scolastiche. Il disturbo - dislessia, disgrafia, disortografia e discalculia - non viene ovunque riconosciuto e assistito, e

l'utilizzo delle tradizionali metodologie didattiche rischia di mortificare le effettive capacità intellettuali dei ragazzi, incidendo negativamente anche sulla loro autostima. Parimenti, chi è loro vicino nell'apprendimento scolastico, in particolare gli insegnanti e i genitori, può provare forti sentimenti di impotenza e frustrazione, per non riuscire ad aiutarli.

L'esperienza di un Centro educativo per ragazzi con DSA rappresenta quindi per il territorio dell'Unione Terre d'Argine un progetto innovativo, sperimentale e di utilità sociale.

E' per questo che, grazie a un finanziamento della Regione Emilia-Romagna, attraverso i Piani di Zona, abbiamo voluto che Effatà, convenzionata con l'Unione, aprisse il doposcuola anche in altri punti del territorio. Gli educatori lavorano con i ragazzi in un contesto educativo di sostegno scolastico, sempre in contatto con la Scuola, con la Neuropsichiatria e naturalmente con la Famiglia.

A Campogalliano il doposcuola è attivo il martedì e il giovedì pomeriggio presso l'Istituto Comprensivo, dove in uno spazio appositamente attrezzato,

la dottoressa Francesca Codeluppi affiancherà i ragazzi nell'apprendimento dell'utilizzo di strumenti compensativi (sintesi vocale per leggere, specifico software per la lettura, scrittura, tavola pitagorica, ta-

belle compensative...).

Per saperne di più:
Centro Hip Hop Up
Prendo Cell. 331 8951612
upprendo@effataonlus.it
www.affataonlus.it



POLISPORTIVA

Sono tanti anni che la Polisportiva di Campogalliano offre dei percorsi di avviamento allo sport a tutti gli alunni della scuola Primaria e forse non siamo mai riusciti a pubblicizzare abbastanza l'importanza di queste attività. Finalmente quindi abbiamo l'opportunità di parlarne in questo breve articolo. La Polisportiva annualmente individua degli esperti ed insieme agli insegnanti referenti vengono scelti gli obiettivi da raggiungere durante l'anno scolastico per quanto riguarda l'attività motoria.

Ogni classe ha a disposizione un esperto che settimanalmente, in collaborazione con l'insegnante, attua il percorso programmato. In questi anni sono state proposte attività sportive quali: gioco-sport, judo, mini volley, mini basket,

ginnastica artistica, tennis, ecc., che integrano l'aspetto più squisitamente tecnico, cioè l'avviamento alle diverse discipline, e quello educativo e ludico. Le attività infatti prevedono giochi di squadra che favoriscono il rispetto delle regole e atteggiamenti collaborativi e cooperativi. Proprio questi sono i motivi che rendono forte la scelta di continuare questa proficua collaborazione. Verso il termine dell'anno scolastico normalmente la Polisportiva organizza in orario scolastico un'esibizione conclusiva aperta alle famiglie e offre a tutti i giovani atleti una gustosa merenda e materiale sportivo per la scuola. Speriamo che le famiglie partecipino all'evento sempre più numerose.

Le insegnanti referenti

CASERMA APERTO IL CANTIERE



Aperto in Piazzale Guido Rossa il cantiere per la realizzazione della Caserma dei Carabinieri. Lo stabile che risponde ai requisiti richiesti per una caserma base verrà realizzato dalla ditta Summa Damiano s.a.s, che lo affitterà al Ministero degli Interni. A garanzia dell'intervento, come previsto dal bando per la cessione in diritto di superficie di terreno, la ditta ha stipulato una polizza fidejussoria con il comune. I tempi previsti dal bando per la realizzazione dell'immo-

bile sono di 12 mesi.

L'area destinata alla costruzione della nuova Caserma dell'Arma dei Carabinieri è ubicata nella zona ovest del centro abitato, al termine di via Di Vittorio, raggiungibile da una viabilità di servizio denominata via G. Rossa.

Tale area è posta in una zona con ottime caratteristiche ubicazionali in quanto, nonostante sia inserita nell'ambito del contesto abitativo cittadino, consente, tramite la viabilità circostante, il rapido raggiungimento delle

zone strategiche (Dogana, Casello autostradale, Viabilità provinciale e Viabilità cittadina). Due strade la delimitano sui lati nord ed est e, sempre sul fronte est, vi è già esistente un ampio parcheggio pubblico. Il lotto ha le dimensioni di circa mt 34 x 48, una superficie di circa mq 1.632. Il progetto è stato elaborato in conformità alla legge 06.02.1985, n. 16, "Indirizzi per la progettazione di infrastrutture tipo per l'Arma dei Carabinieri".

La progettazione è stata con-

dotta in modo da proporre un edificio identificabile, propriamente caratterizzato nel contesto abitativo circostante, affinché la "Caserma" sia riconoscibile, non solo dalle specifiche indicazioni, ma anche dalla propria morfologia. L'edificio è compatto, a pianta rettangolare, di due piani. Il piano terra è destinato alla sezione operativa e a parte di quella logistica. Il piano primo è destinato in parte agli alloggi ed in parte alla porzione residenziale della sezione logistica.

L'edificio è ampliabile e con modeste modifiche può essere trasformato da caserma con tipologia di stazione base in caserma con tipologia di stazione media.

Il costo dell'opera è di circa euro 1.200.000,00

BANDO ANTICRISI

Uno degli interventi più importanti di contrasto alla crisi economica è stato l'elaborazione del BANDO ANTICRISI, istituito e approvato dai Comuni dell'Unione Terre d'Argine. Il Bando ha avuto come preciso intento quello di aiutare i cittadini che hanno visto ridurre il proprio reddito a causa della crisi economica erogando sostegni diretti a limitare le azioni di sfratto, sostenere i nuclei con minori e promuovere tirocini formativi. Infatti, il bando si è articolato in tre diversi tipi di sostegno: il CONTRIBUTO UNA TANTUM volto a limitare le azioni di sfratto erogando un contributo per la copertura di spese d'affitto, utenze o spese condominiali; il CONTRIBUTO CONTINUATIVO erogato per un periodo di cinque mesi e rivolto a nuclei in difficoltà con minori a carico; infine, i TIROCINI FORMATIVI non finalizzati all'assunzione, con l'obiettivo di dare un sostegno anche psicologico a chi ha perso il lavoro e, oltre alle difficoltà economiche, si deve scontrare anche con la difficoltà di trovare un nuovo impiego. Mi preme sottolineare questi aspetti in quanto dietro all'ideazione di questo bando si è svolto un importante lavoro di collaborazione tra gli Assessori e i tecnici alle politiche sociali dei quattro Comuni coinvolti. Questo ci ha permesso non solo di lavorare con risorse congiunte razionalizzandole, ma anche di attuare un aiuto concreto tenendo conto delle specificità della popolazione di ogni singolo territorio. Il Bando Anticrisi ha potuto trovare attuazione grazie ai contributi congiunti della Regione Emilia Romagna, della Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi e delle risorse proprie di ogni ente

comunale, l'orientamento che abbiamo seguito è stato quello di definire in maniera specifica la somma da destinare per ogni filone di sostegno solo dopo aver raccolto le domande in modo da poter soddisfare il più alto numero di richieste. Per quanto riguarda Campogalliano le domande arrivate presso gli uffici dei Servizi Sociali sono state 25, quelle valide (ovvero il richiedente aveva i requisiti richiesti e la documentazione richiesta è stata presentata in modo completo) sono state 14 e sono state accolte tutte positivamente. La cifra stanziata per il nostro comune è stata complessivamente di 20.800 euro. Sono soddisfatta di come è stato redatto e di come è stato portato a termine questo bando ma soprattutto del fatto che abbiamo accolto la totalità delle risposte valide che ci sono pervenute. Come è facile notare i numeri delle persone che hanno fatto richiesta non sono elevati e se da un lato il dato è tale perché a Campogalliano la crisi ha colpito in maniera molto più modesta rispetto agli altri Comuni del distretto, dall'altro è fondamentale ricordare che questo bando non è stato altro che un tassello degli interventi che l'amministrazione Comunale ha messo in campo, nonostante i tagli che abbiamo dovuto subire dal governo, per contrastare la crisi e in maniera più generalizzata la povertà.

Linda Leoni

Assessore alle politiche sociali e sanitarie,
solidarietà e volontariato

IL NUOVO REGOLAMENTO COMUNALE DI POLIZIA URBANA

La recente approvazione da parte dei Comuni dell'Unione Terre d'Argine del nuovo RPU, interessa tutti coloro che si trovano sul territorio del Comune.

Il R.P.U. si fonda sull'esigenza di dare maggiore rilievo ai valori della convivenza civile, ponendo in essere o vietando una serie di comportamenti che consentono di facilitare il vivere e l'agire in modo responsabile nella società attuale, riducendo i disagi e le conflittualità che possono crearsi.

Tra i numerosi e molto diversificati aspetti trattati dal nuovo Regolamento, se ne segnalano alcuni di interesse generale. In particolare, sul suolo pubblico non si possono tenere comportamenti che rechino fastidio o pericolo a cose o persone, o che danneggino il suolo stesso; ad esempio non è possibile lavare veicoli, lanciare sassi od altri oggetti, giocare su strade, piazze o parcheggi; non si possono gettare oggetti nelle fontane pubbliche, sedersi o sdraiarsi in aree monumentali o bivaccare, mangiare e bere fuori dalle aree consentite.

Se non autorizzato, non è possibile attaccare su lampioni, muri o recinzioni di arredo urbano, striscioni, fotografie o simili.

Per il rispetto di norme igienico-sanitarie e per una questione di semplice senso civico, le necessità fisiologiche devono essere soddisfatte nei luoghi appositi ed è altresì vietato sputare al suolo.

Per consentire una corretta fruizione dei parchi e aree verdi è vietato, oltre a quanto già previsto per il suolo pubblico, circolarvi con vei-

coli a motore, con velocipedi sul manto erboso, accendere fuochi ed allestire tavoli per pic-nic o feste al di fuori dei casi ed aree autorizzate. Non devono mai essere abbandonati oggetti taglienti o comunque pericolosi, né devono essere utilizzate le attrezzature riservate ai bambini da parte di persone che siano al di fuori della fascia di età prevista.

La riduzione di situazioni di conflitto tra vicinato vede interessate anche le aree cortilive, le pertinenze dei fabbricati e i terreni utilizzati a qualsiasi titolo, i quali andranno mantenuti in efficienza e decoro, e sui quali non potranno essere depositati materiali che possano costituire rifugio per animali o diventino motivo di inconvenienti igienico-sanitari, evitando altresì il ristagno delle acque e il rischio di propagazione di incendi.

Per una migliore convivenza civile è vietato creare disturbo producendo rumori molesti, pertanto sia in area aperta al pubblico che nelle abitazioni private, è altresì vietato l'utilizzo di macchine da giardino e di attrezzi e utensili per manutenzioni (ad

eccezione dei cantieri edili), fuori dai seguenti orari (nei giorni feriali dalle 08.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00, il sabato e giorni festivi dalle 09.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00). Per evitare che possano crearsi situazioni di pericolo per l'incolumità delle persone, è vietato abbandonare per strada bottiglie di vetro, lattine e residui di consumazioni; il divieto vige con maggiore rigore nell'area del centro storico e nei parchi ed aree verdi dell'intero territorio comunale, è inoltre vietato consumare bevande alcoliche di qualsiasi gradazione. I possessori di animali sono obbligati, nel caso in cui il proprio animale imbratti, portici, marciapiedi, strade, o giardini pubblici, alla raccolta immediata delle feci o altro.

Per garantire una maggiore sicurezza della circolazione stradale, dei pedoni ed anche degli animali stessi, non è possibile lasciarli vagare liberamente su aree pubbliche; durante la conduzione nelle aree urbane e nei luoghi aperti al pubblico, i proprietari e i conduttori di cani dovranno utilizzare un guinzaglio non superiore a 1,50 mt., portando al seguito

anche una museruola rigida o morbida, da applicare al cane in caso di rischio per l'incolumità di persone e/o animali, e comunque a richiesta dell'autorità di vigilanza.

E' altresì compito dei proprietari di cani accertarsi che gli stessi siano affidati esclusivamente a persone in grado di gestirli correttamente.

Non si possono effettuare attività quali mestieri girovaghi o suonatori ambulanti in aree in cui tale esercizio rechi disturbo (uffici pubblici, caserme, scuole, luoghi di culto ospedali, nelle intersezioni stradali o dove vi sia comunque necessità di quiete).

Su alcuni di questi temi torneremo, con approfondimenti specifici, nei prossimi numeri del giornale.

Per qualsiasi chiarimento o ulteriore informazione più dettagliata, è possibile rivolgersi alla Polizia municipale dell'Unione Terre d'Argine al numero 059.649.555, mentre chi volesse visionare o scaricare l'intero testo del nuovo Regolamento di Polizia Urbana potrà farlo all'indirizzo www.terredargine.it/cgi/jump.cgi?t=terre&ID=112938



UFFICIO STRANIERI

Sportello decentrato a Campogalliano

Dal mese di novembre 2009 l'Ufficio stranieri ha aperto uno sportello decentrato a Campogalliano. Vi lavorano mediatori culturali in lingua araba, cinese, indo-pakistana del Centro servizi immigrazioni di Carpi. Lo sportello di Campogalliano informa e svolge mediazione culturale; orienta ai vari servizi; traduce nelle varie lingue il materiale dei servizi; promuove l'incontro tra le culture presenti sul territorio. In pratica: **informazioni su documenti, residenza, casa, lavoro, salute, servizi per stranieri, idoneità alloggio, impiego, asili, scuole, corsi di alfabetizzazione.**

L'ufficio, situato al primo piano del municipio di Campogalliano, riceve il mercoledì dalle 10.00 alle 12.00. Per informazioni contattare lo sportello "Facile" telefonando al n. 059.899411 o scrivere a facile@comune.campogalliano.mo.it. Ulteriori info su www.comune.campogalliano.mo.it.

विदेशी लोगों के लिए आफिस – कमपोगलियानो में एक शाखा

नवम्बर 2009 से विदेशी लोगों के लिए कमपोगलियानो में आफिस की एक शाखा खोली जा रही है। इस आफिस में अरबी, चीनी, हिंदी व उर्दु बोलने वाले मध्यस्थ होंगे जो के कारपी के विदेशी लोगों के लिए बने आफिस काम करते हैं। सांस्कृतिक व भाषिक मध्यस्थ अपने अनुभव और जानकारी द्वारा अलग अलग देशों से आए लोगो को बीच सामाजिक मिलाप और शांतिपूर्ण वातावरण बनाए रखने में मदद करता है।

उनके बाकी उद्देश्य होते हैं - * लोगो को आम जानकारी प्रदान करना * विदेशियों को सभी दफ्तरो, स्कूलों और साधनो के बारे बताना * सांस्कृतिक कार्यक्रम को बढ़ावा देना * विदेशी लोगो को काम के संबंधित जानकारी देना , कागजात के बारे में जानकारी देना और कस्तूरा व परफेत्तूरा जाने के लिए आपांटमेंट देना।

यह आफिस कमपोगलियानो के कोमुने में पहली मंजिल पर है और 10 से 12 बजे तक खिला होता है। आप इस आफिस से फोन पर बात कर सकते -059899411 या facile@comune.campogalliano.mo.it पर email कर सकते हैं। बाकी जानकारी के लिए www.comune.campogalliano.mo.it.

Ufficio stranieri 外国人办事处: Campogalliano 市窗口

从 2009 年 11 月, 外国人办事处在 Campogalliano 市开设了新的办公窗口。Carpi 市移民中心的阿拉伯文、中文、印度-巴基斯坦文中介员将为您服务。Campogalliano 市窗口可提供移民信息、进行文化中介服务、帮助了解市政府各个部门、用多门语言翻译市政府文件、促进本地区各文化的融合。

活动有: 文件信息、户籍、住家、工作、健康、外国人服务、住家合格证、职业、幼儿园、学校、意大利语基础入门等。

办公室位于 **Campogalliano 市政府办公大楼** 二楼, 办公时间是每周三 10 点至 12 点, 有关详细信息, 可电话至市政府 "Facile" 窗口 059899411, 或电邮至 facile@comune.campogalliano.mo.it, 在市政府网站 www.comune.campogalliano.mo.it 可获取更详细的信息。



مكتب الأجانب: يفتح شباك لا مركزي بكمبوكليانو

منذ نوفمبر 2009 تم فتح شباك لا مركزي خاص بالأجانب بمقر بلدية كمبوكليانو. يعمل بالمكتب الوسيط اللغوي الثقافي العربي، الصيني، الهندي-الباكستاني التابعين لمركز الخدمات الخاصة بالهجرة الموجود بكاربي. يقدم معلومات و يقوم بالوساطة اللغوية الثقافية – بوجه نحو مختلف الخدمات – يترجم الإعلانات التي تخص الخدمات إلى مختلف اللغات – يساهم في الالتقاء بين مختلف الثقافات الموجودة في المنطقة.

عملياً يقدم معلومات خاصة بالوثائق، الإقامة، شهادة السكنى، المنزل، الشغل، الصحة، الخدمات الخاصة بالأجانب، شهادة صلاحية المسكن، الروض، المدرسة، دروس في محو الأمية.

المكتب الخاص بالأجانب يوجد بمقر بلدية كمبوكليانو، بساحة فنوريو إمنويل 11، الرقم 1، حالياً بالطابق الأول، يستقبل كل أربعاء من 10.00 إلى 12.00 صباحاً. للمزيد من المعلومات يمكن التوجه إلى الشباك "فاتشل"، الهاتف

059.899411 الفاكس 059.899430

البريد الإلكتروني facile@comune.campogalliano.mo.it

معلومات أخرى تجدونها على العنوان www.comune.campogalliano.mo.it

24 OTTOBRE SAGRA DI S. ORSOLA

Il 21 ottobre, è S. Orsola, Santa Patrona di Campogalliano. Le iniziative organizzate per festeggiare l'evento sono nel corso degli anni aumentate, e sono divenute un importante momento per il paese, per riscoprire le tradizioni, attraverso la cottura del mosto per l'acetaia comunale, i concorsi per la selezione del "Miglior Nocino di Famiglia" e del "Miglior Aceto Balsamico Tradizionale" di Campogalliano; ma anche per riscoprire o scoprire i sapori delle nostre campagne, grazie al mercato dei prodotti agricoli ed enogastronomici. Da quest'anno altra novità è la collaborazione con la Proloco di S. Martino in Rio che sarà presente con varie attività.

Negli anni questo evento ha visto la presenza crescente dei cittadini, e proprio per favorirne la massima partecipazione, accogliendo le numerose richieste pervenute, da quest'anno la Sagra si terrà la domenica successiva al 21,

pertanto quest'anno sarà **Domenica 24 Ottobre**.

Oltre alla cottura del mosto e al mercato, in P.zza Vittorio Emanuele II° ci saranno stand gastronomici con varie specialità e la presenza di stand di associazioni del volontariato, presso l'Oratorio San Rocco la mostra "Mani fatate" la magia del ricamo secondo Silvia Bussei esposizione di manufatti realizzati secondo le più classiche tecniche di lavorazione all'uncinetto.

Alle 18 ci sarà la premiazione dei concorsi del nocino e dell'aceto.

Presso la sala R1 ci sarà il mercatino dell'usato che destinerà parte del ricavato a scopi benefici.

Gli Amici del cuore insieme al Circolo Polisportiva di Campogalliano, organizzeranno una Camminata non competitiva con partenza da P.zza Vittorio Emanuele II alle ore 15,00.

Nel piazzale delle scuole sarà presente il Luna Park.



4 NOVEMBRE 2010

Anniversario della Vittoria

Si svolgerà giovedì mattina 4 Novembre 2010, anche nella nostra città, la tradizionale **celebrazione del 92mo anniversario della conclusione del primo conflitto mondiale**. Il programma della celebrazione prevede alle ore 9.30 il ritrovo in Piazza Vittorio Emanuele II davanti al Municipio.

La Commemorazione inizia con le orazioni ufficiali tenute dal Sindaco Stefania Zanni, seguiranno letture di poesie e testimonianze a ricordo dei caduti, dagli alunni dell'Istituto Comprensivo e la deposizione delle Corone alle lapidi dei caduti.

Saranno presenti i rappresentanti delle Autorità Militari, le Associazioni d'Arma e Combattentistiche e i cittadini.

Domenica 7 novembre ore 12.30
pranzo sociale presso il
Circolo Sociale La Quercia
(info: 059.52 55 70)



*"Sempre presenti
nella riconoscenza perenne
della nuova Italia
siate monito e sprone
alla sua elevazione civile
che nell'opra e nella fede
dovrà
inspirarsi a voi
ed ai sacrifici eroici onde rifulse
la vittoria"*

(Dalla lapide dei caduti 15-18 P.zza Vittorio Emanuele II)

POLITICHE GIOVANILI

Vi invitiamo, alla fine di questa frase, a leggere subito il volantino qui sotto al paragrafo "Perché un punto d'ascolto e di consulenza"... Fatto? Ecco, nella frase "Per sostenere genitori, insegnanti e ragazzi dai 14 ai 21 anni in quel delicato passaggio di vita che è la pre-adolescenza e l'adolescenza" ci sta il senso di questa iniziativa. Crediamo che si aiuti un adolescente anche aiutando chi gli sta vicino.

Le politiche giovanili, in questo caso, diventano politiche familiari e politiche sociali. Il ragazzo, la famiglia, la società. La società, la famiglia, il ragazzo.

Il Free Entry è un servizio che finanziamo con i Piani Socio-sanitari di Zona del Distretto di Carpi.

E' un'opportunità per tutti noi cittadini - genitori, nonni, insegnanti, allenatori - che dobbiamo e vogliamo capire meglio i nostri ragazzi. Approfittiamone!

Paola Guerzoni
Assessore alle
Politiche Scolastiche
e Politiche Giovanili



**Free Entry
consulenziale
in Villa Bi.**



UN PUNTO D'ASCOLTO PER L'ADOLESCENZA

A chi si rivolge:

genitori, educatori e docenti di ragazzi preadolescenti ed adolescenti

Perché un punto d'ascolto e di consulenza:

Per sostenere i genitori, insegnanti e ragazzi dai 14 ai 21 anni in quel delicato passaggio di vita che è la pre-adolescenza e l'adolescenza.

Per potenziare negli adulti le competenze psicoeducative, per facilitare i processi comunicativi intra-familiari.

Ambito di intervento:

Con l'attività di Prevenzione primaria si intende potenziare gli individui e le loro reti sociali. Non si prende in carico né si cura; le iniziative di prevenzione rivolte alla fascia adolescenziale sono quindi intese sia come attività informative, quanto e soprattutto, come proposte formative atte a favorire l'acquisizione di competenze socio-relazionali in grado di aumentare il senso della propria auto-efficacia e autostima. Si riconoscono gli adolescenti come portatori di richieste e bisogni specifici e nel contempo soggetti attivi e protagonisti della propria crescita personale.

All'interno del colloquio con lo psicologo, attraverso la narrazione della propria esperienza di vita, si cerca di ottenere un aumento di consapevolezza nell'adolescente nei confronti di limiti e risorse personali, in base a cui compiere scelte.

Dove:

A Campogalliano.
In Villa Bi, in uno spazio riservato.

Con chi:

Con lo psicologo del Progetto Distrettuale "Free Entry"

Quando:

Di Lunedì, tutto l'anno, con cadenza bisettimanale. Solo su appuntamento telefonando in Villa.

La consulenza è gratuita e rientra nei piani formativi delle politiche giovanili.

Centro Giovani Villa Bi - Via Mattei 11/13
Campogalliano.
Tel. 059.851008
e.mail:
lavilla@comune.campogalliano.mo.it

**CARROZZERIA
CRISTALLO**

s.n.c. di FERRETTI e ZIVIANI



Audi

AUTORIZZATA 264/2490

VENDITA

41011 CAMPOGALLIANO (MO)
Via della Resistenza, 45
Tel. 059.52.70.36 - Fax 059.52.11.41
e-mail: carrcristallo@libero.it

MATTEO GARUTI

vendita prodotti di pasticceria dolce e salata

Servizio Bar • Compleanni

Rinfreschi • Cerimonie

Per ogni tua occasione

Consegna a domicilio

Qualità e convenienza

via Toscanini, 37 • Campogalliano (MO)

Cell. 333/2857777



LIBERAMENTE

La Biblioteca propone



>>> **VENERDÌ**
19 NOVEMBRE 2010

**UNA GIORNATA
CON
ROBERTO PIUMINI**

Biblioteca Comunale

• **ore 14.30**

presso l'Aula Magna dell'Istituto
Comprensivo

**L'autore incontra i ragazzi delle
classi V della scuola primaria**

• **ore 21**

Biblioteca Comunale

Incontro pubblico con l'autore

coordina e conduce Davide Bregola

Roberto Piumini, nato a Edolo (BS), è uno dei maggiori interpreti della letteratura per l'infanzia e ha pubblicato presso oltre quaranta editori libri di poesie, poemi, fiabe, racconti, romanzi e testi teatrali per ragazzi. Ha pubblicato inoltre due romanzi e tre libri di racconti presso Einaudi, due raccolte di racconti e un Canzoniere presso il Melangolo, e una traduzione integrale in versi dei Sonetti di Shakespeare per Bompiani. Molti suoi libri sono tradotti all'estero. È autore di testi di canzoni e teatro musicale e dei testi di "La musica opera didattica" di Sergio Liberovici. È traduttore di testi poetici e teatrali inglesi e americani. È stato autore e conduttore delle trasmissioni radiofoniche "Radicchio" e "Il mattino di Zucchero" e uno degli autori del programma televisivo "L'albero azzurro".

APPUNTAMENTI AUTUNNALI AL MUSEO DELLA BILANCIA

Al Museo della Bilancia di Campogalliano è in corso la mostra "La bilancia di Moquis": un viaggio divertente per conoscere l'universo della pesatura, con i suoi strumenti, le sue pratiche ed i suoi segreti.

Sulla traccia di un racconto per bambini ambientato a "Campogalliano Paese delle Bilance" (testi di Tiberio Artioli, illustrazioni di Annalisa Serino), si sviluppa un percorso che, partendo dall'aspetto narrativo, offre divertimento e coinvolgimento attraverso sperimentazioni di carattere tecnico, scientifico ed artistico. Protagonista del racconto è la piccola Moquis, impegnata nel-

la ricerca di una bilancia molto "particolare"...

Seguendo le sue avventure, attraverso un percorso che espone le tavole originali, i visitatori avranno la possibilità di entrare in contatto con tipologie di strumenti per pesare differenti ed alcune problematiche pratiche legate alle pesature.

La mostra è particolarmente adatta a famiglie con bambini fino ai 10 anni, che saranno coinvolti in attività pratiche come laboratori artistici e sperimentazioni scientifiche e tecniche. Domenica 24 ottobre e domenica 28 novembre inoltre vi aspettiamo numerosi al

Museo della Bilancia per partecipare ai laboratori per bambini organizzati da LudoVilla.

In programma anche due incontri con registi del nostro paese: Laura Polato e Giovanni Galletta, usciti in queste settimane nelle sale con due pellicole, **CONSONANZA IMPERFETTA** e **DOPO QUELLA NOTTE** (4 e 25 ottobre).

Inoltre anche quest'anno è possibile gustare dal 1 al 31 ottobre i menù de I Piatti della Bilancia, a ticket fisso di euro 28,00. I ristoranti che aderiscono all'iniziativa sono: Trattoria Barchetta, Ristorante La Ca' di Mat, Azienda Agrituristica La Falda e



Ristorante Laghi.

Il Museo della Bilancia è aperto sabato e festivi 10 - 12,30 / 15 - 18,30 (ora legale 15,30 - 19) e sempre su prenotazione.

Informazioni: www.museo-dellabilancia.it

Per prenotazioni di visite guidate è necessario telefonare con qualche giorno di anticipo al numero 059 527133.



A SCUOLA CON I NONNI

Da sempre i nonni rappresentano un prezioso patrimonio per le famiglie, ma anche per la scuola.

La loro esperienza è fonte di ricchezza per i nostri bambini che lo scorso anno scolastico hanno potuto vivere la magia dei GIOCHI DI UNA VOLTA.

Tutto ciò si è realizzato grazie all'attuazione di un progetto che ha visto coinvolti gli alunni delle classi seconde della scuola Primaria G.Marconi dell'Istituto Comprensivo di Campogalliano e alcuni nonni, con la collaborazione del circolo "La Quercia". Il progetto prevedeva lo svolgimento

di laboratori a classi aperte all'interno dei locali della scuola, durante i quali sono stati costruiti giocattoli che i nonni usavano da piccoli con materiali di recupero come lana, stoffa, fil di ferro, legno, ecc. I bambini hanno così potuto giocare con fionde, pistole e fucili di legno, bambole di stoffa e di lana, carri armati, carretti, trattori, frulli, ecc.; inoltre in cortile nonni e bambini hanno giocato a "un, due, tre, din din faccio a te", al gioco dei sassolini e a quello del cerchio di fil di ferro fatto ruotare a suon di filastrocche. I giocattoli realizzati sono stati venduti con successo durante la Festa del Volontariato di Campogalliano, il ricavato è stato devoluto alle popolazioni di Haiti. Con questo articolo le insegnanti intendono ringraziare i nonni, i genitori e tutti coloro che hanno reso possibile la realizzazione di questo progetto perché hanno regalato a grandi e piccini momenti di immensa gioia.

Le filastrocche insegnate dai nonni

*Avevo un bel pallone rosso
e blu era tutta la gioia e
delizia mia.*

*Si è rotto il filo è volato via,
lassù sempre più su: sono
fortunati in cielo i bimbi
buoni volano tutti su quei
pallon!*

*Corri, corri cerchio mio,
corri tu che corro anch'io,
se traballi o vuoi cadere
ti richiamo al tuo dovere,
sai col picchio sodo e fitto,
cerchio mio si fila dritto.*

Le insegnanti delle attuali classi terze della scuola Primaria



CAMPOGALLIANO FOR HAITI

Giovedì 9 settembre a Campogalliano, alla presenza del SINDACO, il Presidente della Consulta del Volontariato e dell'Associazionismo Osvaldo Sbarufatti ha consegnato la somma di 12.000 euro all'incaricato di INTERSOS, il Presidente Nazionale Auser MICHELE MANGANO. I fondi, frutto dell'impegno dell'associazionismo e del volontariato, dell'Istituto Comprensivo, degli sponsor e di singoli cittadini serviranno per la ristrutturazione del Sanatorio di Siguenau ad Haiti. La scelta di questo progetto, viene dopo la consegna della Panda ai terremotati dell'Abruzzo. Le calamità naturali hanno spesso effetti devastanti, il sisma che ha colpito a gennaio Haiti è stato ancora più impattante, perché ha interessato un paese poverissimo, con pochi mezzi ed enormi difficoltà nei soccorsi e nella ricostruzione.

Il Sanatorio, situato nel comune di Leogane, alle dirette dipendenze del Ministero della Salute, è gestito dalla Congregazione delle Piccole Sorelle di Santa Teresa del Bambin Gesù, l'amministratrice è Suor Evelin Moliney. Nel Sanatorio vengono curati malati di Tubercolosi e di HIV, i danni riportati dalla struttura sono gravi perché

TROVARE LA FELICITÀ NEL DOLORE

Di questi tempi è molto difficile, quasi raro, sentirsi dire: "Grazie!"; fare una festa per ringraziare qualcuno è addirittura un gesto anticonformista. Essere tra coloro che vengono ringraziati, però, è una cosa che ti scalda il cuore. E' quello che abbiamo provato noi della delegazione di Campogalliano a Barisciano, Comune della provincia de L'Aquila colpito dal terremoto. Il motivo della nostra presenza

lì è presto spiegato: subito dopo la carastrofe naturale che ha colpito quei luoghi, il Comune di Campogalliano, unitamente alla Consulta del Volontariato, ha deciso di aiutare in modo tangibile questo Comune, donandogli una Fiat Panda da utilizzare per trasporti sociali. A distanza di un anno dalla tragedia, i cittadini hanno voluto ricordare quei momenti di smarrimento e disperazione con le persone



che con impegno e disinteresse li hanno aiutati a riprendere in mano le loro vite: la Protezione Civile del Piemonte, i Vigili del Fuoco e alcuni Comuni sparsi per tutta Italia, tra i quali il nostro. Vi sono parecchi motivi di cordoglio per coloro che vivono in quelle zone: ormai terminata l'emergenza di trovare un alloggio per tutti (ahimè, non completamente), si fanno i conti con i ricordi delle persone scomparse così brutalmente; si tenta di ricostruire il tessuto

sociale laddove interi paesi rasi al suolo, vengono spostati in luoghi diversi.

Nonostante questi e altri validissimi motivi che avrebbero potuto rovinare la festa, il clima di quei due giorni era estremamente gioioso, tanto che ci chiedevamo come fosse possibile. Il motivo ci è stato spiegato durante la cerimonia ufficiale, iniziata con la processione lungo le vie del paese e terminata nella piazza: l'aiuto che avevamo dato loro era stato tale che avevano riscoperto di far parte di qualcosa di grande, popolo o nazione che fosse; avevano ricevuto tempo, risorse e sorrisi proprio nel momento in cui temevano di essere soli più che mai. Grazie a questo sono riusciti a trovare un nuovo slancio per ricostruire ogni cosa andata distrutta, sia che fosse una casa, sia che fosse una speranza. Questa è stata una lezione che non dimenticheremo mai.

Siamo tornati a casa con il desiderio di rinnovare il ringraziamento a tutti coloro che hanno partecipato economicamente al dono offerto al Comune di Barisciano e con la reciproca promessa delle due amministrazioni di creare nuovi momenti di incontro, di festa e di collaborazione.

Fabio Bravaglieri
Consigliere comunale



Leogane si trova vicino all'epicentro del sisma. Con i fondi raccolti verranno acquistati letti, materassi, comodini, arredamento generico, forniture varie, medicine e gli strumenti tecnici per i tre laboratori che sono presenti nella struttura (generico, radiologico e broncopneumologico). Come per tutti i progetti finanziati negli scorsi anni, la Consulta intende verificare concretamente la realizzazione del progetto stesso; a tal fine Ermanno Zanotti di Auser - Solidarietà Internazionale, presente all'incontro, si è impegnato a mantenere i contatti con INTERSOS per l'informazione sullo stato avanzamento lavori. Al termine dell'incontro, il Sindaco Stefania Zanni ha ringraziato, a nome dell'Amministrazione Comunale tutti coloro che, a diverso titolo, hanno collaborato alla realizzazione di questo progetto. Nel corso della stessa serata, la Consulta ha consegnato un contributo di 2200 euro al Comitato Genitori dell'Istituto Comprensivo per il finanziamento dei progetti legati al territorio, che gli insegnanti ogni anno scelgono di realizzare, e che vengono poi presentati ai genitori e alla cittadinanza nella serata spettacolo che apre il programma di Campogalliano in Festa.

FESTA D'ESTATE ALLA SANDRO PERTINI



Sabato 11 settembre si è tenuta nel giardino della Casa Protetta S. Pertini la festa "Sapore di sale...sapore di mare...", con semplici scenografie create con la collaborazione degli anziani della Casa Protetta e del Centro Diurno e con le canzoni di ispirazione balneare di Anna Bezzi, abbiamo cercato insieme agli ospiti, familiari, amici della Pertini e personale tutto di "portare il mare a Soliera", di prolungare cioè l'allegria e la spensieratezza delle ferie. L'impresa poteva sembrare quasi ardua, ma

grazie al contributo di tanti volontari e delle associazioni del territorio, che ringraziamo di tutto cuore, l'iniziativa è piaciuta ed ha riscosso un notevole successo. Tra i tanti intervenuti anche l'assessore Linda Leoni a nome dell'amministrazione di Campogalliano, oltre ai dirigenti dell'ASP Terre d'argine e della Cooperativa Domus Assistenza. Domenica 19 settembre, in conclusione della Sagra di Soliera, la Madonna di San Michele, portata in processione e

scortata dal nuovo Vescovo di Modena, si è fermata nel giardino della Casa Protetta. In questa occasione Monsignor Lanfranchi si è intrattenuto con gli anziani ospiti ed i loro parenti.



**RIPARAZIONI AUTOCARRI - AUTO
ELETTROAUTO - GOMMISTA**

**VENDITA ED ASSISTENZA PNEUMATICI PER:
AUTOVEICOLI, MOTO, VEICOLI COMMERCIALI,
VEICOLI INDUSTRIALI,
AGRICOLTURA ANCHE A DOMICILIO**

ASSETTO COMPUTERIZZATO PER AUTOVEICOLI

41011 Campogalliano (MO) Piazzale delle Nazioni, 52 (Zona Dogana)
Tel. 059 526757 - Fax 059 527863



OFFICINA AUTORIZZATA
IVECO
VEICOLI INDUSTRIALI - MEZZI SPECIALI



*Mantovani Rag. Mauro
Artioli Rag. Anna Maria*

Via Barchetta, 27/2 int. 2b
41011 Campogalliano (MO)
Tel. 059.525055 - Fax 059.527547
studio@mantovani.mo.it

SETTEMBRE SPORTIVO



Si è da poco concluso il primo Settembre Sportivo, che ha ottenuto il Patrocinio della Provincia di Modena e le cui iniziative hanno riscosso un buon successo.

Tutti i fine settimana di settembre hanno visto il susseguirsi di eventi e occasioni gratuite di sport e movimento; siamo partiti con la gara di motocross per arrivare alle prove gratuite di vela, di wind surf, di pesca, di equitazione, così come alle gare di modellismo e al raduno del Motoclub e abbiamo concluso con l'inaugurazione della nuova sede della Canottieri Mutina, a cui hanno presenziato importanti personaggi del mondo dello sport come Josefa Idem, è stato inoltre

intitolato il bacino del centro remiero alla memoria di Marco Covi, il giovane atleta della Canottieri Mutina prematuramente scomparso nel 2001.

Proprio dalle pagine di questo giornalino ci tengo a ringraziare tutte le associazioni che si sono impegnate nel realizzare eventi e incontri nell'ambito del Settembre Sportivo, così come tutti i cittadini che hanno partecipato.

Quando si parla di sport, troppo spesso si rischia di perdere di vista le sue reali finalità, che sono il benessere fisico e la possibilità di socializzare, abbattendo barriere culturali e sociali e valorizzando il rispetto per



gli altri. Per questo Assessorato e questa Amministrazione sport significa stare insieme, in un clima di sana competizione, dove vince chi sa migliorare se stesso nel confronto con l'altro e nel rispetto dell'avversario. La nostra visione può forse sembrare idealista, ma fa parte di un preciso progetto sociale e politico. E' per questo che già da oggi vogliamo confermare il Settembre Sportivo anche per i prossimi anni e rinnovare il

nostro impegno per rendere più ricca la sua offerta.

Riccardo Nascimbene

Assessore a Cultura, Sport, Memoria, Turismo e Attività Ricreative.



GIEFFE
COSTRUZIONI GENERALI
 di Griffo Claudio e C.
CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000 N° A 2368

  **SINCERT**

RAG. ALDO GRIFFO - CELL. 333 1810646




Via Roveda, 9 - 41011 Campogalliano (MO)
 Tel. 059 851905 - Fax 059 5221049
 E-mail: gieffe.campogalliano@tin.it

Energia, acqua, ambiente:
 un circolo virtuoso.



Energia dai rifiuti,
 acqua da fonti rinnovabili,
 calore senza danni per l'ambiente.
 Verso una gestione ottimale delle
 risorse, capace di produrre benessere,
 risparmio e difesa dell'ambiente.
 Per noi e per le generazioni future

AIMAG
 Via Merighi, 3 - Mirandola (MO)
 Tel. 0535 28111 - www.aimag.it - info@aimag.it

FESTEGGIATI I 100 ANNI DI LOSCHI TONINA



Il giorno 26 agosto 2010, la signora Tonina Loschi ha compiuto 100 anni. E' stata festeggiata dalla figlia, dai nipoti e dagli amici della "Quercia", insieme al vice sindaco Paola Guerzoni. A Tonina i migliori auguri dall'Amministrazione comunale di Campogalliano.

CIAO ANNA



Anna Ruozi Clò ci ha lasciati.

Nello stringerci alla famiglia in questo triste momento, vogliamo ricordare l'importante attività che Anna ha svolto per il nostro comune. Entrata in consiglio comunale nel 1980, nel 1982 viene nominata assessore (seconda donna a ricoprire tale ruolo) e le vengono assegnate le deleghe all'istruzione e ai servizi culturali. Deleghe che mantiene sino al 1990, ricoprendo negli ultimi anni anche la carica di Vice sindaco. Impegno, determinazione, caparbietà, sono le doti che hanno contraddistinto la sua attività amministrativa.

Ha dedicato il proprio tempo e le proprie capacità all'intera collettività, convinta che il benessere di questa è strettamente correlato alla presenza dei servizi. Fondamentale è stato il suo apporto per la crescita dei servizi scolastici e soprattutto per favorire lo sviluppo e l'affermazione delle attività culturali come elemento fondamentale di crescita individuale e collettiva. E' questa l'eredità morale che ci ha lasciato e che dobbiamo fare nostra, soprattutto in un momento come quello che stiamo vivendo, in cui cultura e istruzione sembrano elementi accessori su cui "risparmiare". Enrico Berlinguer ha detto: "Noi siamo convinti che il mondo, anche questo terribile, intricato mondo di oggi può essere conosciuto, interpretato trasformato e messo al servizio dell'uomo, del suo benessere, della sua felicità. La lotta per questo obiettivo è una prova che può riempire degnamente una vita".

Sono questi gli obiettivi che condivideva Anna, per i quali ha vissuto con dignità la propria vita per i quali la ricorderemo.

La Giunta Comunale

DIFENSORE CIVICO

L'avvocato carpigiano **Davide Bonfiglioli** è il nuovo difensore civico dell'Unione delle Terre d'argine. La sua funzione è quella di: garantire una migliore tutela dei cittadini nei confronti di provvedimenti, atti, fatti e comportamenti compiuti dagli uffici dell'amministrazione comunale; assicurare l'imparzialità e il buon andamento dell'amministrazione comunale; rilevare, anche di propria iniziativa, gli abusi, le disfunzioni, le carenze ed i ritardi dell'amministrazione comunale nei confronti dei cittadini e pronunziarsi sulle determinazioni di diniego o di differimento del diritto di accesso secondo quanto previsto dalla normativa vigente. L'accesso all'ufficio del difensore civico è gratuito. Il dott. Bonfiglioli **riceve**, di norma, il **sabato mattina, previo appuntamento** da fissare presso «Facile», sportello al cittadino (tel.059/899411).

CONTIAMOCI!

La situazione anagrafica del nostro Comune aggiornata al 31 agosto 2010

Residenti 8.612 (maschi 4.271 + femmine 4.341)

di cui stranieri 1.037 (maschi 510, femmine 527)

Famiglie 3.555

Matrimoni 20

Nati 49 (32 maschi + 17 femmine)

Morti 51 (18 maschi + 33 femmine)

Immigrati 308 (152 maschi + 156 femmine)

Emigrati 159

(87 maschi + 72 femmine)

A cura del Servizio Anagrafe





Damiano Pietri
Capogruppo
"Centro destra per
Campogalliano"

**CASERMA DEI CARABINIERI:
AVVIATO IL CANTIERE**

Inizio quest'articolo con una buona notizia: nei giorni in cui scrivo quest'articolo, è stato allestito il cantiere per la costruzione della Caserma dei Carabinieri. Un bel risultato per chi, come noi, si è battuto affinché la caserma fosse realizzata. Ricordo le raccolte firme, i numerosi interventi in Consiglio Comunale e gli articoli sulla stampa locale. Ci auguriamo che non sopraggiungano altri impedimenti.

Per quanto riguarda i lavori in Consiglio Comunale è stato approvato lo stato di avanzamento dei programmi; numerose sono le attività programmate e portate a termine, specie per quello che riguarda l'aspetto socio - sanitario, cultura e sport. Numerose però sono anche le attività promesse dalla giunta e non realizzate: il magazzino comunale, che deve essere costruito a totale spesa di un privato, non è stato fatto (sono sei anni che lo aspettiamo!). La sistemazione della dogana, tanto promessa dal Sindaco agli operatori della zona, non è stata eseguita; ricordiamo che la dogana ci costa più di 100.000 euro l'anno, ed è parecchio tempo che diciamo al Sindaco di mettere a pagamento il parcheggio perché non ha senso che l'area dogana sia a carico dei cittadini di Campogalliano.

Anche la sistemazione di Via Martiri non sarà effettuata (350.000 euro d'investimento programmati). Stessa sorte per l'impianto fotovoltaico promesso dal Sindaco che quest'anno non sarà realizzato; un vero peccato perché con il conto energia del 2011 avrà gli incentivi statali ridotti del 25%.

Infine Il PSC: dopo dieci anni di studio e oltre 220.000,00 euro spesi dal comune, il Piano Strutturale Comunale (ex Piano regolatore) non è ancora giunto in Consiglio Comunale. Un ennesimo impegno non mantenuto, e un enorme spreco di risorse.

Confrontando quanto promesso da Sindaco con quanto concretamente realizzato, riteniamo opportuno suggerire alla Zanni, di fare meno promesse e impegnarsi maggiormente affinché i progetti d'inizio anno siano effettivamente realizzati. Ci auguriamo che durante il prossimo bilancio di previsione siano discusse le proposte avanzate dal nostro gruppo consiliare. Da parte nostra c'è tutta la disponibilità a collaborare per il bene del nostro Comune.



Matteo Camellini
Capogruppo consiliare
"Centrosinistra - Insieme
per Campogalliano"

**TAGLI AI COMUNI E LA PROMESSA DELLA
DIMINUZIONE DELLE TASSE... A CHE GIOCO
GIOCHIAMO??**

Dopo un'estate trascorsa a parlare di appartamenti, P3 e dossier sui giornali, nel mese di settembre, a Campogalliano, si sono ritoccati con mano i problemi veri.

Mentre il presidente del consiglio continua a dichiarare che diminuirà le tasse e che finirà entro il 2013 il ponte sullo Stretto; mentre la Lega si accontenta di un federalismo senza copertura finanziaria e inaugura una scuola pubblica (sede istituzionale laica) con il suo simbolo sui tappeti e vetri, il micidiale duo Tremonti-Gelmini colpisce ancora.

BILANCIO. La verifica e assestamento del bilancio comunale 2010, grazie all'attenzione costante dell'amministrazione comunale sulle spese, ci permetterà di chiudere positivamente il bilancio. Ma non è stata un'opera indolore: è stato necessario ridurre gli orari di alcuni servizi; non sono state sostituite delle maternità e temporaneamente anche un caposettore; è stato ridotto il numero degli sfalci sul verde. Se quest'anno chiudiamo con fatica il bilancio, il prossimo comporterà ulteriori scelte difficili, perché i trasferimenti statali ai comuni verranno ridotti del 12%, grazie a Tremonti. Ai sostenitori del federalismo leghista ricordiamo che questi tagli sono imposti indiscriminatamente a tutti i comuni, e quindi sia a quelli più virtuosi (come è sicuramente il nostro) sia a quelli spreconi e sotto inchiesta. Non possiamo più tollerare di avere lo stesso trattamento dei comuni che dilapidano da anni il denaro pubblico (e che puntualmente vengono aiutati dal governo centrale, leghista ora più che mai)!

SCUOLA. Alla vigilia della riapertura delle scuole, gli effetti della scure del Governo si sono fatti sentire anche qui da noi. Sono state tagliate cattedre e ridotto ulteriormente il personale, nonostante il costante aumento degli studenti. Il tutto a discapito della qualità del servizio educativo. A Campogalliano per la scuola elementare, vista la richiesta delle famiglie di attivare quattro classi prime a tempo pieno, al fine di garantire il corretto funzionamento delle attività didattiche, il nostro gruppo consiliare ha presentato un ordine del giorno per chiedere, agli uffici scolastici provinciali e regionali e al Ministero dell'Istruzione, il numero adeguato di docenti e personale ATA. Inoltre abbiamo manifestato profondo rammarico per i tagli sugli insegnanti e sulle ore di sostegno agli alunni con difficoltà.

Mentre il nostro Comune e l'Unione delle Terre d'Argine hanno aumentato (e di molto!) gli investimenti a favore di questi studenti, ancora una volta è venuto a mancare il dovere costituzionale dello Stato di garantire loro un adeguato inserimento scolastico e il supporto necessario. D'altra parte l'idea che l'opposizione campogallianese ha della scuola, emersa durante la discussione dell'Odg, è perfettamente in linea con la Gelmini: essa è vista non come centro strategico su cui investire per il rilancio del paese, ma come un costo che in un momento di crisi economica non è possibile sostenere. Noi crediamo invece che questa crisi economica potrà renderci un po' più "poveri" materialmente, ma non può renderci più poveri culturalmente. Su questo abbiamo sentito da parte delle opposizioni parole che non ci sono piaciute e non ci confortano, pensando che rappresentino partiti che sono al Governo del paese (non tutti a dire il vero, ma le posizioni sono sembrate molto allineate).



Alfonso Cammarata
Capogruppo
"Il Popolo della Libertà"

FINALMENTE L'INIZIO DELLA NUOVA CASERMA DEI CARABINIERI, PRIMO SOPRALUOGO AL CANTIERE CON ON.BERTOLINI E LEONI ANDREA

Finalmente dopo tanti anni di assenza, ritornerà nel nostro paese la Caserma dei Carabinieri. A breve inizieranno i lavori di costruzione della nuova struttura, il cantiere ad oggi è già stato recintato, e sorgerà in Via Guido Rossa, di fronte al Consorzio Agrario. Siamo ancora in attesa della Fidejussione che l'Impresa deve versare al Comune per iniziare i lavori, garanzia che servirà per far sì che le opere questa volta vengano ultimate, senza ulteriori danni per il Comune, come è invece successo in passato in via Grieco, dove l'amministrazione su questo era stata poco previdente. L'impresa, inoltre, avrà l'obbligo inoltre di terminare i lavori entro un anno dall'inizio dei lavori. Si può quindi ipotizzare che per dicembre 2011 dovremmo essere pronti ad inaugurare la tanto attesa Nuova Caserma dei Carabinieri.

Ci tengo a sottolineare l'importanza che il GRUPPO CONSILIARE del POPOLO DELLA LIBERTÀ, composto da me e da Uberti Willy, ha avuto affinché la realizzazione della Caserma si trasformasse in realtà. Prima come Forza Italia e successivamente come Popolo della Libertà, in questi anni abbiamo costantemente sollecitato il Sindaco e la Giunta attraverso numerose interrogazioni e interpellanze, banchetti in piazza e comunicati stampa per informare la cittadinanza. Inoltre, attraverso il Consigliere regionale Andrea Leoni e l'Onorevole Isabella Bertolini, abbiamo portato più volte il Nostro problema in Regione e anche in Parlamento. Questo a dimostrazione di quanto il tema della Sicurezza dei Cittadini, della lotta alla Criminalità e all'immigrazione clandestina, sia prioritaria nel PDL a qualsiasi livello, nazionale e locale. A causa della lentezza e del poco interesse nei confronti della Sicurezza da parte della Sinistra, abbiamo dovuto attendere diversi anni per la realizzazione della Caserma, esponendoci in maniera evidente, i fatti di questi anni lo dimostrano, alla criminalità e in particolare allo spaccio di droga nei nostri territori. Inaccettabile, infatti, per un Comune esposto come il nostro, con due Autostrade, con la Dogana, con la zona laghetti Curiel e tutto quello che ne comporta in termini di delinquenza, non aver avuto un presidio fisso dell'Arma dei Carabinieri per così tanto tempo. Su questo ritardo, l'Amministrazione ha responsabilità e colpe. Sarà comunque nostro impegno, nei confronti dei Cittadini, controllare lo stato avanzamento dei lavori in questo anno ed evitare che vi siano ulteriori ritardi. Il sopralluogo effettuato il 27 settembre da noi insieme con Noemi Bilotta (Responsabile Giovane Italia Campogalliano), con l'On Bertolini Isabella (Coordinatore Provinciale PDL) e il Consigliere Regionale Leoni Andrea ne è la conferma.

PRESENTATE DIVERSE INTERROGAZIONI

Nonostante le vacanze estive, in questi mesi abbiamo posto all'attenzione della Sinistra diverse idee e proposte che qui elenco in maniera schematica:

- *Interrogazione - Eventuale adesione alla Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi del 09 luglio 2010*
- *Ordine del Giorno - Intitolare strada principale a Falcone e Borsellino del 19 luglio 2010*
- *Interrogazione - Proposta di installare distributore acqua pubblica come a San Martino in Rio del 31 agosto 2010*
- *Ordine del Giorno - contro la lapidazione della donna iraniana Sakineh del 6 settembre 2010*
- *Interrogazione - Chiusura Bar Villa Barbolini, proposta di trasferimento alla Rocca nel parco Montagnole del 9 settembre 2010*



**CONTROLLO ZANZARA
TIGRE PER PRIVATI
E COMUNI**



sanif
SANIFICAZIONE AMBIENTALE

SERVIZI DI DISINFESTAZIONE E DERATTIZZAZIONE



RICHIEDI UN PREVENTIVO GRATUITO

059 4909843

PER URGENZE 335 1215755



SANIF SRL CARPI (MO) TEL 059 4909843 FAX 059 4905969 info@sanif.it



Stampati commerciali • Deplianti • Stampa digitale • Moduli continui

Gallia srl • Viale della Resistenza, 5 - 41011 Campogalliano (MO) • Tel. 059 528436 • Fax 059 5220673 • info@tipolitogallia.it